

MEDLEMSBLAD **FREM**



Boldklubben

NR. 9

NOVEMBER 1949

5. AARG.

NYTAARSaften

*Københavns Roklub og boldklubben FREM
holder nyttaarsaften i hele Odd-Fellow Palæet*



P R O G R A M



Start kl. 20.

Dans: Store sal til *Zharnys* 16 mands elite danseorkester. Lille sal til »*The cotton Players*«.

Kl. 22: Udvalgte numre fra K.R.-revyen 1949. Bl. a. *Oluf* og *Svend Nielsen* i deres fantastiske fodboldsketch: *Døllefjelde-Musse*.

Kl. 24: Raadhusklokkerne, afsyngelse af en til denne lejlighed specielt forfattet nyttaarssang. Under dansen gratis uddeling af hatte og huer, spøg og skæmt.



Billetten koster kr. 3,50 alt incl. og faas mod forevisning af medlemskort paa klubbens kontor fra 1. december. Telefoniske og skriftlige bestillinger modtages ikke.

Men vi raader Dem til at skynde dem, da begge klubber har flere tusinde medlemmer, og der vil hurtigt blive udsolgt.

Vel mødt til dette københavnske idrætslivs største og festligste nyttaarsarrangement.

Festudvalget.





Gunnar Andersen efterlod sig kone og to smaa børn ved sin død, som ikke uden bekymring kunne se fremtiden imøde. Hans kammerater her i klubben viste, at kammeratskabet rakte udover kammeratskabet paa banen og havde allerede under Gunnars sidste dage samlet et betydeligt beløb ind til familien, og klubben ville gerne gøre noget for den, saaledes at den første svære tid kunne overstaas uden ogsaa økonomiske bekymringer. Vi havde den store glæde, da vi henvendte os til vore nye kammerater i »Stævnet«, »Fremad«, Amager, at de uden et øjeblik betænkning var villige til at hjælpe os ved arrangementet af en velgørenhedskamp. Og ikke alene hjalp de os, ved at spille kampen, men insisterede paa at ville være med til at dele udgifterne ved arrangementet, saaledes at hele bruttoindtægten kom familien tilgode. Det fortjener ogsaa at fremhæves, at nogle medlemmer af »Fremad« skænkede et pænt beløb til formaalet. Vi siger tak til Københavns Idrætspark, som stillede banen gratis til disposition og tak til DBU, som skænkede os ti staapladsler til landskampen mod Sverige til udlodning blandt tilskuerne, ligesom vi har takket Bernard Joy, den gamle Arsenal-spiller, som nu er sportsredaktør ved »The Star« i London, fordi han straks var villig til at hjælpe os med at fremskaffe resultaterne af de engelske fodboldkampe, der den dag var paa tipskuponen, til trods for, at et bestemt engelsk pressebureau har eneret paa udtelegraferingen af dem til udlandet. Det »klappede« saa straalende, at vi havde resultaterne her i byen ikke ti min. efter den sidste kamp var spillet derovre.

Fru Gunnar Andersen har bedt mig bringe hendes tak til alle baade medvirkende og tilskuere. Hun havde ikke drømt om, at idrættens kammeratskab var saa godt, og hun er dybt taknemmelig for den hjælp, som her er ydet hende. Ogsaa jeg kan heller ikke lade være at glædes over, at eet af idrættens gode formaal, udvikling af et godt kammeratskab, her har givet et bevis i praksis. En tak til »Fremad«, spillere og ledere, og skulle vi nogensinde kunne være dem til nogen nytte, saa ved de, hvor vi bor.

I Sverige har man sluttet turneringen for efteraaret, og medens vi dog herhjemme ved vor halvsæsons slutning har 3—4 hold med chance

for at vinde mesterskabet, har man i Sverige eet hold, som har været en klasse over de øvrige, nemlig vore gamle venner paa den anden side Sundet, *Malmø FF*. Holdet ligger nu 8 points foran nr. 2 efter over halvdelen af kampene er spillet — i Sverige spiller man »skæv« turnering, d. v. s. at mere end halvdelen af turneringen afvikles om efteraaret. Man har set det særsyn, at MFF har spillet omtrent hele efteraaret uden to af sine fremragende spillere, backen Eric Nilsson og half-backen Kjell Rosén, som begge var med paa Sveriges »guldhold« ved de olympiske lege, og at de spillere, som replaceerede disse to, har været saa gode, at de kom paa det svenske landshold. Det er klart, at en klub med reserver af en saadan kvalitet maa være i særklasse. Og det var morsomt at se, at Nilsson og Rosén var selvskravne til det svenske landshold, da de efter deres lange sygdom vendte tilbage og blot havde spillet een turneringskamp.

Og nu gaar de svenske amatører paa turné over hele verden. MFF er rejst paa en 6 ugers tur til *Brasilien*, AIK, *Stockholm* skal til *England* og spille en række kampe mod kendte engelske hold, *Jönköping* er paa en stor sydeuropæisk turné, og *Hälsingborg IF* er rejst paa den helt store drømmerejse til det fjerne øst. Der skal spilles en række kampe i *Honkong*, i *Burma*, paa *Ceylon* og i *Ægypten*. Det maa være sjovt at være svensk amatørspiller og have tid til den slags rejser, og man maa have nogle ualmindelige forstaaende arbejdsgivere i Sverige, der, udover almindelig sommerferie og mange andre landskamprejser, kan give frihed til rejser af den længde, som her er tale om. Og til næste aar skal de bedste svenske spillere igen til Syd-Amerika, idet de forleden kvalificerede sig til slutrunden om verdensmesterskabet ved at slaa *Irland* i Dublin. Det er saa absolut morsommere at være svensk amatør end professionel andre steder, hvor man maa slide sig gennem en 40 ugers lang turneringssæson, selvom det økonomiske udbytte dér vel er en del større end hos svenske amatører.

Som det vil ses andet sted i bladet er klubben efter indbydelse fra *Københavns Roklub* gaaet med i et arrangement nytaarsaften i hele



Amagerbrogade 96 . Telf. Amager 5030

Største Pladelager paa Amager

Specialværksted for Eftersyn og Reparation af alle Musikinstrumenter

Odd Fellow-Palæet. Efter at vi for aar tilbage opgav vor egen vinterfest, bl. a. fordi det efterhaanden var umuligt at finde et lokale, der var passende til det store antal medlemmer, som mødte frem til denne fest, er det et forsøg, vi gør denne gang. Vi har den tro, at mange af vore medlemmer savner et sted at gaa hen og more sig paa denne specielle aften, et sted hvor man selv er herre over, hvor mange penge man vil ofre. De fleste restauranter har jo souper-tvang, hvor man paa forhaand skal af med et ikke ringe beløb. Her byder der sig altsaa en lejlighed til at træffe idrætskammerater at more sig sammen med for en rimelig udgift. Vi tror og haaber, at idéen er god, og skulle det blive en succes, er der maaske her en lejlighed til for klubben næste gang at gøre en mere aktiv indsats til denne aften end i aar, hvor det er KR, som jo har erfaringerne fra tidligere aar, der staar for hele sliddet med arrangementet.

Red.



Hvordan er det du skyder mand!
Gaa hjem og spis noget mere »sigtebrød«!

John Hansen:

BOLDEN I MAAL

John har nu ogsaa begaaet en bog, og sender os den med følgende ord:

»Kære gamle klub!

Jeg har skrevet en bog. Jeg kunne aldrig have gjort det, hvis jeg ikke havde været »Frem'er«. Jeg glemmer aldrig mine dejlige aar i »Frem«. Kig i bogen, og finder I lyst til at skrive et par ord om den i medlemsbladet, er jeg taknemlig.

Jeres altid »Frem'er«.

Og selvfølgelig har vi lyst til at skrive et par ord om den, ikke blot fordi det er John, men ogsaa fordi det er en frisk og fornøjelig og vældig underholdende bog. John indleder sin bog med disse ord: »Det var en aften paa Highbury, der ændrede mit liv, som jeg aldrig havde drømt om, at det kunne ændres«, og saa faar man hele den spændende beretning om disse for ham saa betydningfulde dage under de olympiske lege i London. Om kampene og om livet i Richmond Park, om hjemkomsten og om de spændende forhandlinger med italienerne indtil den dag, da han stod med sin check i haanden som vederlag for sin kontrakt med »Juventus«. Paa andre sider læser man om hans dreng- og ungdomsaar i klubben og nikker genkendende til beretningerne om de mange spændende kampe paa klubbens forskellige hold. Det er et helt lille udsnit af »Frem«s historie, og bogen slutter med en omtale af hans første kampe og oplevelser under den italienske himmel.

Johannes Nielsen:

Danske fodboldgesandter.

Et andet af vore medlemmer, vor velkendte »Arme og Ben«, er ogsaa nedkommet med en fodboldbog. Og ligesaa lykkeligt. Barnet er typisk faderen, og naar man kender ham, saa ved man, at man aldrig keder sig i hans selskab.

I 11 kapitler fortæller han om ligesaa mange danskere, der er gaaet til de professionelle jagtmarker, og gør det med en kronologisk gennemgang af deres bedrifter indtil i aar. Man mærker, at han lever med i deres glæder og sorger, og i

(fortsættes side 8)

ALT TIL

AL SPORT

Klubbens Leverandør

Sportsmagasinet
F.B.

Amagervej 11

Chr. 689

Chr. 14758



Fodbold allevegne fra

XVIII

En god anførers betydning for sit hold er næsten uvurderlig. Vi har gennem tiderne set, ikke mange, men dog enkelte eksempler paa ofte ret almindelige hold, blive baaret frem af en god »skipper«. Han behøver ikke selv at være i »stjerneklassen«, men skal have andre egenskaber end netop de rent fodboldmæssige for at blive den gode »skipper«. Alle disse egenskaber er saa velkendte, at jeg ikke skal remse dem op, men een af de vigtigste er, at han ogsaa er en god »skipper« udenfor banen. Hen skal kunne inspirere sine kammerater til at gøre deres bedste baade til træning og i kampene, og disse inspirerende anførere hænger ikke paa træerne. — Egenskaberne er af den art, at de ikke kan læres, egenskaber som anfører er noget, man er født med, og man træffer oftere en »rigtig« anfører paa klubbernes lavere hold, end paa deres repræsentationshold. Ser man tilbage paa holdene i Danmarks-turneringen gennem de sidste aar, er det meget faa, man tør give prædikatet god »skipper«, og af angst for at glemme nogle, der maaske var bedre, end de gav udseende af, skal jeg afstaa fra det, men blot nævne, at der i dansk

fodbold idag — paa de hold jeg kender til — er meget faa, som er værdige til betegnelsen.

Ogsaa i England sukker man mange steder over savnet af en god og inspirerende captain, men der findes selvfølgelig paa de mange divisionshold nogle, der hæver sig over middel, og ganske enkelte i topklassen. Gaar man tilbage i engelsk fodbold, er der navne, som idag idealiseres som typen paa den rigtige captain. *Alex James* var i flere aar den inspirerende leder af *Arsenal's* wunderteam og var det ikke blot i kraft af sit straalende fodboldgeni. Tro ikke, at en klub med *Arsenal's* position kunne nøjes med en middelmaadighed. En anden, som nævnes med beundring, er *Ernie Blenkinsop* fra *Sheffield Wednesday*, hvis succes omkring 1930 for en stor del skyldtes hans fremragende lederevner. Eller spørg blot Carl »Skomager«, hvad *David Meiklejohn* betød for *Glasgow Rangers*. — Og idag har man i England en ung mand, 24 aar, v. half paa landsholdet og *Wolverhampton*, som allerede er en stor captain, og som har fremtiden for sig til at udvikle sig yderligere. Hans navn er *Billy Wright*. Han er det typiske eksempel paa den fødte captain. Som dreng var han den naturlige anfører paa skoleholdene, og siden han kom til *Wolves*, har han været »skipper« for de hold, han spillede paa. Ved siden af at være en straalende spiller har han studeret spillet og er blevet en af Englands største taktikere. Efter den engelske cup-finale i foraaet, da *Wolves* havde slaaet et hold fra *Leicester City* med 3—1, som var alvorligt svækket, bl. a. ved sygdom, var den engelske kritik enige om, at det var *Billy's* kamp. *Wolves* var storfavorit, men *Leicester* bed uventet fra sig, og kun *Billy's* inspirerende spil og opmuntrende eksempel for sine holdkammerater reddede sejren hjem til storfavoritten. De 100.000 tilskuere paa *Wembley* gav ham ogsaa en storslaaet hyldest, da han efter kampen fik overrakt pokalen af prinsesse *Elizabeth*.

HEINRICH PEDERSEN

Griffenfeldtsgade 1

Telefon Nora 31 y - Nora 5731

smeder selv alle sine

Forlovelsesringe

derfor ... den smukkeste Ring til den billigste Pris



JOHN CARRY, Irland & Manchester United, med sølv-statuetten, givet ham som »aarets spiller« af sportsjournalisterne i England.

Som captain for England's landshold har Billy andet at gøre end at gaa paa banen i spidsen for holdet og trække lod med modstanderens captain. Det er ogsaa hans job at være en slags forbindelses-officer mellem de engelske officials og sine holdkammerater og sørge for, at de er tilfredse. Som captain sker det ofte, at der skal holdes en tale ved forskellige lejligheder. Ogsaa denne vanskelige kunst behersker han som faa. Hvis intet uforudset skulle indtræffe, behøver England ikke at se sig om efter en ny »skipper« de første aar. Billy har, med den indsats han foreløbig har gjort, lagt beslag paa det job et godt stykke tid ud i fremtiden.

Hans forgænger i embedet som anfører for England var George Hardwick, Middlesbrough, som havde en lang regeringstid som captain og som gjorde sit job til alles tilfredshed. Hans tid som back paa landsholdet er vel forbi nu, men hans klub nyder stadig godt af hans gode spil og anførerskab. Ogsaa han er den førte anfører og tog sig specielt af sine kammeraters velfærd og var elsket og respekteret af dem alle. Hans taler var altid vittige og højt kultiverede, og naar hans tid som spiller vel snart er forbi, kan han se tilbage paa en straalende karriere, og hans navn vil leve i engelsk fodbold.

John Carey, Eire, Irland og Manchester United er en anden stor captain i engelsk fodbold idag. Ligesom Billy Wright har han været den naturlige captain for alle de hold, han har spillet paa. Med sit bløde irske sprog, store menneskelige forstaaelse af sine kammeraters problemer og sine mange beviser paa at tjene sine kammerater og de hold han spillede paa, har han allerede sikret sig en plads i galleriet af fremtrædende fodboldnavne. Det er sjældent, at en »ud-

lænding« naar saa langt, men her har aldrig eksisteret noget problem. Carey valgte sig selv paa grund af sin personlighed. Som tilhænger af den gamle klassiske skole i fodbold, bliver han i store kredse i England anset som den bedste spiller i verden idag, og han var den mest sikre og eneste captain paa Europas sammenflikkede hold mod Storbritannien i hin for Europa saa sørgelige kamp paa Hampden Park i maj 1947. I fjor fik han de engelske sportsjournalisters enstemmige udnævnelse som »aarets spiller« og modtog en sølvstatuette ved en lille højtidelighed i deres klub i London. Ved bedømmelsen lægges godt spil og god sportsmanship til grund — og valget var let !

Enkelte andre, som hæver sig over gennemsnittet, kunne nævnes, og jeg vil slutte med Ronnie Burgess fra Wales, som til daglig leder Tottenhams spillere, kendt som »The Human Dynamo«, den menneskelige dynamo. Navnet har han faaet paa grund af sin enestaaende fysik, som tillader ham at spille 90 min. for fuld speed og være ligesaa stærk de sidste minutter som fra start; og det til trods for, at han for godt et aar siden var dømt til at maatte stoppe sin karriere paa grund af en elendig mave. Men han vendte fygteligt tilbage, og er sammen med Wright den bedste venstre half i engelsk fodbold i dag. Heldigt for Englands UK, at han er fra Wales, for det ville være vanskeligt at vælge mellem de to. Han er et af de mest slaende eksempler paa, at en god inner-wing kan blive en straalende fløj-half, idet en nødsituation tvang ham til at rykke tilbage, og her fandt han sin rette plads. Tottenham fik fat i ham, og det blev indledningen til hans straalende karriere og mange landskampe for sit »fødeland«, Wales.

Visk.



BILLY WRIGHT faar efter cup-finalen i april iaar overrakt pokalen af den engelske tronarving PRINSESSE ELIZABETH. Mellem dem ses det engelske fodboldforbunds præsident BROOKE HIRST og sekretær SIR STANLEY ROUS.

★ SENIORES ★

Saa synger vi paa sidste vers af efteraarssæsonen, alle sekundaholdene er færdige og 1. hold mangler at spille mod OB og AB.

For 1. hold er det af stor betydning at vinde kampen mod OB, da det jo gælder om at kunne overvintre med et par points i behold overfor vore konkurrenter i den haarde strid i nederste del af divisionen. I kampen mod Køge burde holdet, med al det spil vi havde, have sikret sig to points, men manglende skudsikkerhed i forbindelse med uheld samt dommerens underkendelse af et maal paa et for os vigtigt tidspunkt, gjorde at Køge løb af med sejren.

Mod B 93 havde holdet, efter de referater jeg fik efter kampen, saa meget spil i første halvleg, at de burde have sikret sig sejren her, men endnu engang kneb det med at score, og i begyndelsen af anden halvleg overrumplede B 93 os, og kampen blev tabt. Endelig i kampen mod ØB sikrede holdet sig to points, fuldt fortjent, men spillet lod iøvrigt meget tilbage at ønske i kvalitet, første halvleg især var en skrækkelig forestilling fra begge sider, men i anden halvleg fik vore spillere lidt mere facon paa spillet og scorede kampens eneste maal.

Der skal spilles bedre og især mere direkte i de to sidste kampe, hvis vi skal gøre os haab om at tjene noget her, og i erkendelse heraf har spilleudvalget besluttet at rykke Olaf op fra ynglingeholdet, idet vi haaber, at hans maalsøgende spil skal styrke angrebet.

I Københavnserien er sket nogle forskydninger siden sidst, og det er især vort a-hold, som har høstet points, saaledes at holdet nu er kommet nærmere toppen end bunden, det skyldes, at holdet i de sidste kampe fightede fra først til sidst, for eksempel i kampen mod ØB, hvor vi var bagud 0—2 til der manglede 13 minutter, men vendte lykken og vandt 3—2. Det borger for, at holdet nok skal klare for sig fremover, og man kan nu regne med, at det faar en ordentlig placering.

Til gengæld har b-holdet saa ikke faaet mange

points siden sidste oversigt, men de har stridt haardt for at holde skindet paa næsen; det har dog været et næsten umuligt job for dem, idet uheldene med spillerne er gaaet mest ud over dette hold. Jeg tror dog, at holdet til foraaaret, hvis ellers det kan stille ved normal styrke, nok skal rykke højere op i rækken og bevare pladsen i Københavnserien.

Vort A-rækkehold er faldet lidt af paa den paa det sidste, men ogsaa her gør det sig gældende, at vi har maattet trække saa mange spillere til højere hold. Stillingen er dog nogenlunde, og jeg forventer at se holdet i sikkerhed tidligt paa foraaaret.

B-rækkeholdet ligger lunt og vinder nu deres kampe regelmæssigt, og holdet havde været i toppen, hvis ikke den første kamp mod HIK var blevet foræret væk; naa, holdet er stærkt nok til at vinde rækken.

Den endelige stilling i efteraaaret skal vi bringe i næste nummer.

h. o.

★ Yngre afdeling ★

Sæsonen er ved at være slut, og drenge- og juniorholdene er færdige med deres efteraarsprogram, og i ynglingeafdelingen refterer kun faa kampe. Da vi ikke kan naa at faa alt med, inden bladet gaar i trykken, vil vi undlade at referere noget denne gang, for saa til gengæld i decembernummeret at bringe omtale af alle holdene og deres sidste kampe samt en oversigt over, hvordan placeringerne er efter, at første halvleg er tilendebragt.

P. M.

Til medlemmerne!

Husk — for at undgaa forsinkelser i tilsendelsen af bladet — at anmelde flytninger til det lokale postkontor.

Husk ogsaa at gøre dette til klubbens kontor. Derved sparer De kontoret for meget unødvendigt og spildt arbejde.

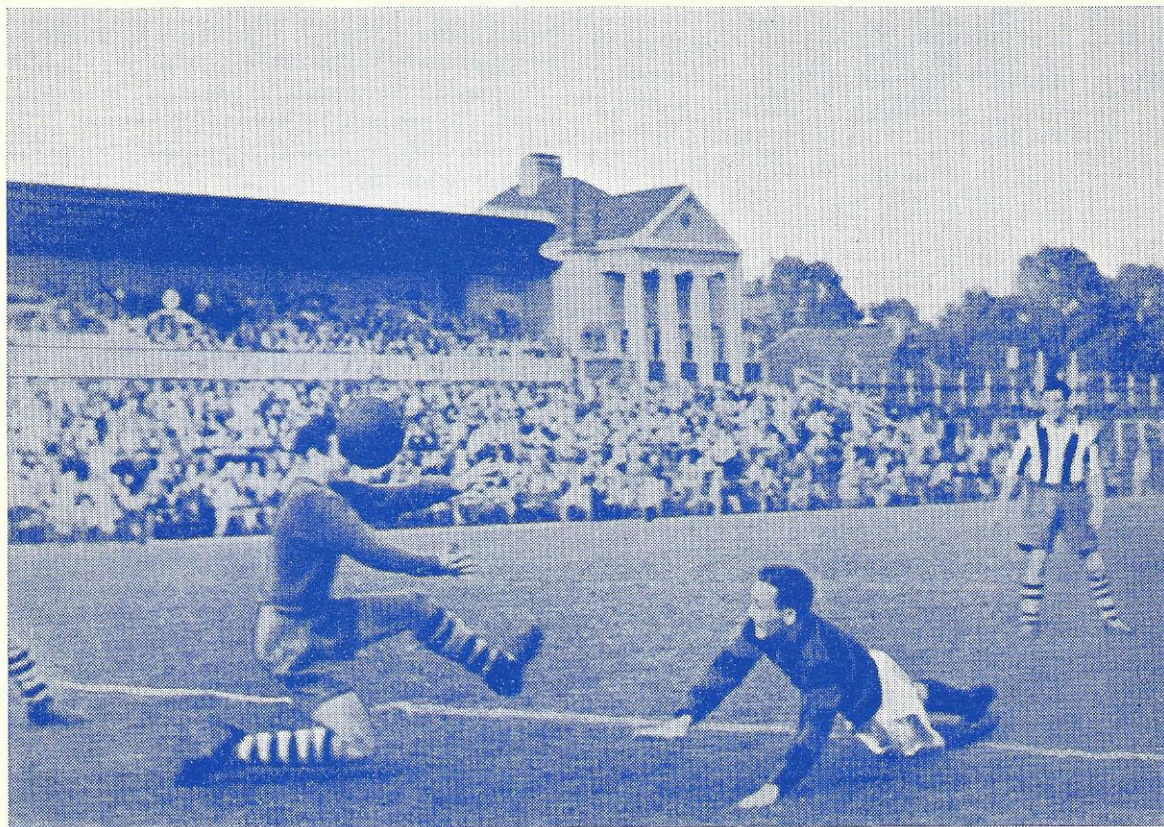
Og husk tilsidst: Nytaarsfesten.



Walter Christensen

INGERSLEVSGADE 126 ✕ TELEFON VESTER 4078

**Alt i møbler,
persiener,
tegninger og tilbud,
kvalitets haandværk,
omstopning og
reparationer udføres**



To maal:

To af vore »faa« maale i efteraaret, begge scoret af BENT JØRGENSEN. Øverst mod KØGE (1—3) ved at snitte en centring forbi Elting. Nederst mod B 1903 (2—2), vort andet maal.


 (NØRREBROS CENTRALTRYKKERI)

SCANDIAGADE 12 . KØBENHAVN SV
 CENTRAL 16.505

(fortsat fra side 3)

nogle af spillernes sorger var som bekendt bitterhed mod danske fodboldledere, og Johannes ramler nogle smaa hib ud. Kapitlerne om de fire Frem'ere er klubbens historie paa den grønne plæne gennem de sidste 10 aar, og selv om der i de forskellige kapitler er gentagelser af allerede nævnte ting, saa opfrisker man mindet om mange dejlige timer i Idrætsparken og andre steder, hvor »Frem« har vist sine farver.

Om begge bøger er at sige, at de er illustrerede med en masse gode billeder. De er specielt fornuget læsestof for Frem'ere, og jeg kan anbefale enhver Frem'er-dreng at sætte disse bøger paa ønskesedlen til jul. Vilh. Skousen.

Spilleets aand

Nedenstaaende foredrag af Nils Middelboe om spilleets aand holdt fornylig i Københavns Dommerklub er utvivlsomt af interesse for en videre kreds. Til oplysning for dem, som maatte have overværet foredraget, gør Nils Middelboe opmærksom paa, at han i haab om at gøre tilegnelsen og forstaaelsen af sine tanker lidt lettere har ændret sin indledning og foretaget enkelte forkortelser i det oprindelige foredrag.

Det foredrag, jeg skal holde for Dem i aften, vil blive om spilleets aand. Titlen kunne ogsaa have været **Lovens aand** eller **Spilleets uskrevne love**. De tre udtryk dækker nemlig det samme begreb, og jeg vil komme til at bruge dem i flæng.

Da disse spilleets »uskrevne love« er opstaaet i England og i virkeligheden er det engelske supplement til de skrevne love, kan dommerne i England næsten ikke undgaa at tilegne sig dem med samme selvfølgelighed, som de lærer det engelske sprog.

De engelske dommere har derfor den fordel, at de faar lært baade de skrevne love (ved at studere dem) og de uskrevne love ved at opleve og se, hvad der foregaar paa fodboldbanen. Helt anderledes med de kontinentale dommere — f. eks. de danske — de oplever kun de danske endnu mangelfulde »uskrevne love«, og de maa se at faa det bedst mulige ud af de engelske skrevne love.

De fleste af vore lovforklere og vore dommere tager derfor efter min mening for teoretisk paa sagerne, hvilket kan føre til uretfærdige resultater, fordi de skrevne love ikke kan dække »hele livet« ude paa banen. Den engelske lovtekst i forbindelse med de danske uskrevne love er altsaa ikke nok for vore dommere. For at vore kampe kan blive gennemførte paa en saa rigtig og harmonisk maade som mulig, maa vore dommere og vort lovforkligningsudvalg søge at blive fortrolige med den **engelske lovens aand**, der dækker over hele spillets omraade.

Mit foredrag, hvis første afsnit vil bestaa af nogle indvendinger, jeg har at gøre mod den nuværende dommerpraksis herhjemme, er et forsøg paa en definition af den lovens eller spillets aand, som gennem tiden har udviklet sig og nu præger kultiveret engelsk fodbold.

Paa vort store lovmøde i London ifjor sagde den engelske ekspert, Mr. Witty, i et foredrag om **Lovens aand** bl. a.:

»Fodboldlovene er et forsøg paa fra lovgiverens side at fæstne paa papiret visse regler (ofte kun retningslinier), som erfaringerne paa boldbanen har fundet praktiske for at spillet kan faa et saa harmonisk forløb som mulig. Fodbold er **vort** spil. Vi har skabt det. Lovene er bygget op efterhaanden som der er blevet brug for dem, og de tilsigter at dække den aand og den praksis, som spillet traditionsmæssig er vokset op i.

Engelske drenge kender fra deres første aar i skolen, hvad der er meningen med lovene. Da spillet forplantedes til andre lande, maatte disse opbygge det med de eksisterende love som grundlag — altsaa, medens englænderne **lavede lovene efter spillet**, lavede andre lande spillet efter lovene.«

Og dette er en væsentlig forklaring paa, at mange kontinentale nationer og englænderne har saa svært ved at »forstaa hinanden«. (fortsættes)

Boldklubben FREM

stiftet 17. Juli 1886.

Adresse: Julius Andersensvej 3, S.V.

Telefon: Valby 1317 - 1331.

Medlemstelefon: Valby 1331.

Kontortid: 13—17 (Lørdag undtaget).

Postgirokonto: 65389.

EINER PEDERSEN

Glarimester

DYBØLSGADE 39 . TELF. EVA 4337
(v. Sdr. Boulevard)

Stort udvalg i rullegardiner,
persiener og fotografirammer
Fineste billedindramning
udføres.

Alt i persiener.

Ruder indsættes hurtigt
og billigt.